

中国可持续对外农业合作：学术摘要和最新进展 China's Sustainable Overseas Agricultural Cooperation (CSOAC) An Annotated Bibliography and Latest News			
专注于中国对外农业合作的学术研究网络 An Academic Network on China's Overseas Agricultural Cooperation			
P2-3 • 学术文献	P4-5 • 最新进展	第 10 期	2015 年 4 月 30 日
P2-3 • Annotated Bibliography	P4-5 • Latest News	No.10	30 April 2015
导言/Preface		关于我们/About Us	
<p>随着“一带一路”战略规划的提出，以及亚洲基础设施投资银行等发展金融机构的设立，中国与“一带一路”沿线国家在政策沟通、设施联通、贸易畅通、资金融通的同时，农业领域的国际合作，尤其是粮食安全方面的合作，也日益成为关注的焦点。在此背景下，中国对外农业国际合作中涉及到如何看待农业的问题，比如涉及到农业与基础设施建设之间的关系、农业与国家工业化及产业链提升的关系、农业与国际政治与全球治理的问题等，本期的三篇英文文章中都将涉及这些议题，这与国内新一轮多学科、多视角看待“三农”问题的潮流相契合，越来越多的来自不同学科背景的研究者加入到对于农业问题的探究中，并在更广的视域下来解读农业问题。中文文献中，粮食安全和中国农业企业走出去仍是关注的焦点，其中投资、科技与贸易被认为是中国对外进行农业合作的重要领域。</p> <p>The issuing of the Belt and Road Initiative advanced by China by the end of this March and the initiatives of establishing development financing institutions such as the Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) recently, have made the policy coordination, facilities connectivity, unimpeded trade, and financial integration among China and the countries along the Belt and Road a big focus. In this process, the international cooperation between China and other countries in agriculture, especially in food security, has aroused increasingly broad attention. Under this background, how to perceive the nature of agriculture and agricultural development thus has become a central concern of the cooperation. It involves how to treat the relationship between agriculture and infrastructure construction, between agricultural development and industrialization along with value chain upgrading, and between agricultural cooperation and international politics and global governance as well. Three English articles in this issue provide insights on the aforementioned topics. This undoubtedly echoes China's new round of hot discussions on "Three Rural Issues" (agriculture, rural areas and farmers) with increasing participation of multiple stakeholders from different disciplines with varied perspectives. It broadens the horizon. As for the Chinese language literature, the focus continues to fall on the topic of food security and China's enterprise going out. Investment, trade and science and technology cooperation have been perceived as the three key areas for international cooperation.</p>		<p>您想了解当前中国农业“走出去”研究和相关活动的最新进展吗？那么加入我们！本平台通过定期发放月度学术摘要和最新进展及召开年度会议，致力于搭建中国首家专注于中国对外农业合作的非正规学术研究网络，以促进相关领域的国内外交流和合作，提高中国学者在此方面的研究能力和影响力，贡献于中国可持续对外农业合作。以往各期可直接在中国农业大学国际发展研究中心网站查询： http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_3_52487.html</p> <p>Would you like to keep yourself posted about the research updates on China's overseas agricultural cooperation? Please join us. We are initiating the first informal intellectual network specifically on China's agricultural overseas investment, aid and trade by releasing a monthly newsletter on published abstracts and the latest news. This aims to facilitate communication and cooperation, improve understandings of these topics among young Chinese scholars, and contribute to sustainable overseas Chinese agricultural cooperation. For previous issues, please refer to the website of Research Center for International Development (RCID) at China Agricultural University at http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_3_52487.html</p>	
		<p>顾问：李小云教授，王伊欢教授 Advisers: Prof. Li Xiaoyun Prof. Wang Yihuan</p> <p>编辑：徐秀丽 副教授 Editor: Associate Prof. Xu Xiuli</p> <p>助理：陈美静 Assistant: Chen Meijing</p>	

学术摘要 (Annotated Bibliography)

1. Tang Xiaoyang, (2015), 'Assessing the Impact of Chinese Investment on Southeast Africa's Cotton: Moving up the Value Chain?', SAIS-CARI Policy Brief. No.06

Link: <https://saiscari.files.wordpress.com/2014/10/sais-cari-brief-6-february-2015.pdf>

Abstract

An influx of Chinese and other Asian investment in southeast Africa over the last decade has had a significant impact on the cotton-textile value chain in the region. Increased investment has changed the structure of the region's cotton market, increased competition in local markets, introduced new challenges for cotton producers, and affected relationships with local communities. Meanwhile, although the textile sector remains relatively underdeveloped, it has the potential to add value to local cotton sectors if investment continues to increase. Based on extensive fieldwork, this research analyzes the impact asian investment has had on southeast africa's cotton value chain, and identifies strategies for encouraging greater investment from asian textile manufacturers.

2. Zhou Jinyan, (2015), 'Neither 'Land Grab' nor 'Friendship Farm:' Chinese Agricultural Engagement in Angola', SAIS-CARI Policy Brief. No.07

Link: <https://saiscari.files.wordpress.com/2014/10/sais-cari-brief-7-march-20151.pdf>

Abstract

Chinese-Angolan agricultural cooperation can be divided into two phases, beginning in 2004. In the first period, from 2004 to 2008, Chinese engagement focused on infrastructure construction. Since 2008, cooperation has centered on the development of comprehensive farm projects supported by credit from the china development bank. These projects are not intended to solve china's food security problem, but are instead aimed at improving Angola's agricultural capacity and food production. This "Angola Mode" of cooperation challenges the common perception of an oil-centric relationship. However, Angola's needs and Chinese finance are not currently well-aligned, and the long-term sustainability of Chinese engagement is questionable.

3. Alcides Costa Vaz, (2015), 'International Drivers of Brazilian Agricultural Cooperation in Africa in the Post-2008 Economic Crisis', Future Agricultures Working Paper 117

Link:

<http://www.future-agricultures.org/publications/research-and-analysis/working-papers/1950-international-drivers-of-brazilian-agricultural-cooperation-in-africa-in-the-post-2008-economic-crisis>

Abstract

This text focuses on the major drivers of Brazilian agricultural cooperation in Africa as conceived and pursued from 2004 to 2014, with emphasis on the impacts of political and economic international changes that took place in that period, and particularly the impacts of the 2008 economic crisis, in framing Brazil's foreign policy and development assistance initiatives. It addresses current international forces and developments at the systemic level, but also analyses recent economic domestic developments, in particular those directly related to Brazilian agriculture and those related to the policy framework of its evolving internationalisation. Special attention is paid to the dual dimensions of Brazilian agricultural policy and to its projection in agricultural cooperation as pursued in Africa.

4. 温素珍, 中外农业合作中的制约因素、地位评价与发展路径, 《北京农业》2015年第3期, 第203页

链接:

[http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=1&CurRec=1&recid=&filename=BJNY201503170&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSlDsdnQOS3dPVzI6djBCTzBzRmwXym9pLzBaNCtZdExsaXJcOZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=\\$9A4hF YAuvQ50bgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MTcwODYrZlkrUm9GQ2poVWVzS0p5ZkZkN0c0SDIU TXJNUNaSVI4ZVgxTHV4WVM3RGgxVDNxVHJXTTFGckNVUkw=](http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=1&CurRec=1&recid=&filename=BJNY201503170&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSlDsdnQOS3dPVzI6djBCTzBzRmwXym9pLzBaNCtZdExsaXJcOZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=$9A4hF YAuvQ50bgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MTcwODYrZlkrUm9GQ2poVWVzS0p5ZkZkN0c0SDIU TXJNUNaSVI4ZVgxTHV4WVM3RGgxVDNxVHJXTTFGckNVUkw=)

摘要:

随着全球经济一体化趋势加强, 全球经济呈现出快速发展的趋势, 参与到国际经济合作当中已经成为现代国家发展本国产业经济的必然选择。基于此, 分析当前中外农业合作中的制约因素, 并对其地位进行评价以此来找到

中外农业合作的发展路径。

5.李玉荣,康永兴,全球经济一体化背景下我国粮食产业发展战略分析,《安徽农业科学》2015年第5期,第300-304页

链接:

[http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=0&CurRec=1&recid=&filename=AHNY201505113&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=\\$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MTI5MzhNMUZyQ1VSTCtmWStSb0ZDdmVNZNBskNYRmQ3RzRIOVRncW81RVo0UjhIWDFMdxhZUZdEaDFUM3FUclc=](http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=0&CurRec=1&recid=&filename=AHNY201505113&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MTI5MzhNMUZyQ1VSTCtmWStSb0ZDdmVNZNBskNYRmQ3RzRIOVRncW81RVo0UjhIWDFMdxhZUZdEaDFUM3FUclc=)

摘要:

通过分析全球经济一体化进程对世界粮食生产经营的影响,提出了我国粮食产业发展面临的重大机遇与挑战,进而确立了在经济一体化背景下我国粮食产业发展的战略选择:立足国内实现基本自给,推进粮食“走出去”战略,为建立全球资源性农产品供应链提供政策支持。

Published abstract

Through the analysis of the effects of food production and operation under the background of global economic integration, this paper has proposed the significant opportunities and challenges for the development of grain industry in China, and determined the strategy choices for the development of grain industry in China under the background of global economic integration: achieve basic self-sufficiency based on domestic, promote grain “going out” strategy, provide policy support for establishing global resources of agricultural products supply chain.

6.胡魁,扶玉枝,农业“走出去”背景下中非农业合作前景分析,《新疆农垦经济》2014年第11期,第13-19页

链接:

[http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=0&CurRec=1&recid=&filename=NONG201411004&dbname=CJFDLAST2015&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=\\$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MDg0OTJUM3FUclNMUZyQ1VSTCtmWStSb0ZDdmWYnJCS3lMRmFiRzRIOVhOcm85RIJUjhIWDFMdxhZUZdEaDE=](http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=0&CurRec=1&recid=&filename=NONG201411004&dbname=CJFDLAST2015&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MDg0OTJUM3FUclNMUZyQ1VSTCtmWStSb0ZDdmWYnJCS3lMRmFiRzRIOVhOcm85RIJUjhIWDFMdxhZUZdEaDE=)

摘要:

农业“走出去”战略是我国改革开放新阶段的重要内容。文章首先分析了非洲农业自然资源、农业人口、农业投入和物质装备等生产要素基本情况,然后就非洲农产品的生产、消费和对外贸易现状进行了阐述,对中国与非洲农业合作优势进行了分析,并着重就中非农业合作前景进行了分析,认为中非在农业投资领域、农业科技领域和农业贸易领域具有广阔的合作前景。最后,有针对性地提出了政策建议。

7.张政伟,王锐,党立斌,中国农业企业“走出去”的成功范例——万宝粮油有限公司投资莫桑比克农业的经验和启示,《世界农业》2015年第2期,第185-188页

链接:

[http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=4&CurRec=1&recid=&filename=SJNY201502039&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=\\$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MjY3NDBGckNVUkwrZlkrUm9GQ3ZsVnI3SU5pZkZkN0c0SDIUTXJZOUdiWVI4ZVgxTHV4WVM3RGgxVDNxVHJTTE=](http://www.cnki.net/KCMS/detail/detail.aspx?QueryID=4&CurRec=1&recid=&filename=SJNY201502039&dbname=CJFDTEMP&dbcode=CJFQ&pr=&urlid=&yx=&uid=WEEvREcwSIJHSldSdnQ0S3dPVzI6djBCTzBzRmwxYm9pLzBaNCtZdExsaXJZc0ZTU05Da3U0VVJCazVCSkdQbU93PT0=$9A4hF_YAuvQ5obgVAqNKPCYcEjKensW4IQMovwHtwkF4VYPoHbKxJw!!&v=MjY3NDBGckNVUkwrZlkrUm9GQ3ZsVnI3SU5pZkZkN0c0SDIUTXJZOUdiWVI4ZVgxTHV4WVM3RGgxVDNxVHJTTE=)

摘要:

中国是一个人口大国和农业大国,合理利用国际资源对于保障国家粮食安全具有重要意义。近年来,部分企业在对外农业投资方面进行了有益探索,万宝粮油有限公司莫桑比克项目因机制灵活、注重共赢、见效迅速而引起了各方关注。本文介绍了该项目的基本情况和主要经验,并建议政府积极采用产业政策、财政政策、金融政策等综合政策工具,支持有条件的农业企业“走出去”。

最新进展 (Latest news)

1. Newsletter No.7 of the project 'China-Tanzania Joint-Research Center for Agricultural Development'

Link: <http://rcid.cau.edu.cn/attach/0/1504201121549111251.pdf>

Abstract:

China Agricultural University (CAU) and Sokoine University of Agriculture (SUA), Tanzania, carried out a series of work from January to March 2015 to ensure the smooth implementation of the project of Tanzania-China Joint Research Center for Agricultural Development sponsored by the Ministry of Science and Technology (MOST) of China.

2. Factory funded by China boosts agricultural production in southern Mozambique

Link: <http://www.macauhub.com.mo/en/2015/04/14/factory-funded-by-china-boosts-agricultural-production-in-southern-mozambique/>

Abstract:

The inauguration of the Chokué Agri-Industrial Complex, developed with funding from China, opens up new horizons for agricultural production in Gaza province, southern Mozambique, which now has another unit for rice processing and product storage.

3. 亚非领导人会议闭幕 通过三个成果文件

链接: <http://politics.people.com.cn/n/2015/0424/c70731-26895909.html>

提要:

在印度尼西亚首都雅加达举行的亚非领导人会议于 23 日落下帷幕。会议通过三个成果文件，分别是《2015 万隆公报》、《重振亚非新型战略伙伴关系宣言》和《巴勒斯坦问题宣言》。各国领导人达成重要共识包括：同意在亚非两地区成立维和中心网络；共同谴责打着宗教旗号的极端主义和恐怖主义；海洋合作将成为亚非新型战略伙伴关系的支柱之一等内容。

4. 习近平会见津巴布韦总统穆加贝

链接: http://www.gov.cn/xinwen/2015-04/23/content_2851984.htm

提要:

国家主席习近平 23 日在雅加达会见津巴布韦总统穆加贝。习近平指出，中方支持津方发展经济、改善民生的努力，将继续鼓励中国企业和金融机构同津方探讨互利互惠的融资途径，推进两国农业、加工制造业、教育、卫生等领域合作。

5. “一带一路”如何带农业“走出去”

链接: http://www.farmer.com.cn/xwpd/btxw/201504/t20150408_1023845.htm

提要:

“一带一路”可谓中国农业“走出去”的“东风”，但是要把“东风”化成良机，还需要在多方面抓住机遇。要立足当前农业合作基础，充分利用和挖掘合作潜力，强化“大农业”海外投资的力度，在重点领域和方向取得突破。

6. 李小云，徐秀丽，齐顾波：大力推动“发展研究”，强化中国软实力建设

链接: <http://jer.whu.edu.cn/lwjb/2015-03-23/1244.html>

提要:

中国急需大力推动发展研究，从而应对我国内部不断深化发展所产生的挑战和外部影响力不断扩张时所产生的理论需求，提高国家软实力的建设。随着中国的经济实力在全球份额的增加，作为一个正在经历巨大的资本、劳动力、思想、产品内向和向外流动的国家，我国拥有独一无二的机会来推动、传播当前与西方现有的国际发展理论不一致的新型发展理论和实践。

7. 中非学者共商大计 打造互利双赢中非农业合作模式

链接: <http://roll.sohu.com/20150413/n411184254.shtml>

提要:

近日,由中国驻塞内加尔使馆与非洲社科研究促进会在塞首都达喀尔共同举办了主题为“中国与非洲农业投资”的研讨会,探讨了如何更好地实现互利双赢的中非农业合作模式。

8. 中国企业海外投资如何实现双赢?

链接:

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzA3Mjg4NDUxNw==&mid=206094609&idx=1&sn=f3eeabfcd20f09f8e73318a8b5be7ea&scene=1&key=1936e2bc22c2eb55f168389945e999e668f98493c20026901d4fb42b86870b0911607ad196810926478e323bebac16a&ascene=1&uin=MjA5MjEzMzQyMQ%3D%3D&device_type=webwx&version=70000001&pass_ticket=qJemZi%2Fh2seNt8jBo8W4WFuAhMrc%2B8Z0cul4GPBVBillr0v7Z1C5PTvERp7omBfCH

提要:

2015年4月7日,社会资源研究所(SRI)在乐施会的资助下举办“超越·合作——基于社区视角倡导企业负责任投资研讨会”,分享了中国企业在东道国社区影响的同时,也讨论了可用于推动企业实现负责任投资的工具、方法和实践经验。

9. 农业“走出去”机会大不大?先读海外农业并购操作法

链接:

http://mp.weixin.qq.com/s?_biz=MzA3ODQxNjQyMg==&mid=204697279&idx=2&sn=43464eca10cca5437816d6378b124467&scene=1&key=1936e2bc22c2ceb573453d7755b0de00bbf1d52c11230f95178f63eb41263ac38046cf7dd3aba6115c14d2a7aa79b52b&ascene=1&uin=MjA5MjEzMzQyMQ%3D%3D&device_type=webwx&version=70000001&pass_ticket=sce1HShqZgdsxTS05EVw2yR3FG%2FLazrD7dd9CLE%2FQmeGyZCDbGivkULvIppv1ht5

提要:

近年来,农业投资领域频现中国身影,无论是外商在华投资,还是中国对外投资,农业项目越来越多。然而,中国涉农企业仍有许多问题有待解决。文章通过案例简要分析了中国涉农企业的海外并购该如何操作。

10. 邱锐:中国非洲“圈地”真相调查

链接: <http://www.21ccom.net/articles/world/zwj/20150428124128.html>

提要:

最新的调查显示,中国在非洲“圈占”的土地数量被过分夸大了,中国赴非投资的农业公司也大多铩羽而归,很少直接将粮食运回国内。

11. 联合国称尼泊尔 140 万受灾民众需要粮食救援

链接: <http://world.huanqiu.com/exclusive/2015-04/6305065.html>

提要:

联合国一名发言人 4 月 27 日说,尼泊尔此次大地震导致该国大批民众受灾,其中大约 140 万灾民现在急需粮食救援。

联系我们 (Contact us)

以上内容不代表编辑的观点,如需引用,请参见消息原出处。如需订阅或退订《中国可持续对外农业合作:学术摘要与最新进展》,请发送电子邮件至:csoac2014@gmail.com。在此,您能得到最前沿的有关中非农业合作的出版物、期刊杂志文章摘要及相关新闻,也欢迎您能与我们分享您的最新研究成果与相关进展,谢谢!以往各期可直接在中国农业大学国际发展研究中心网站查询:
http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_352487.html

Signed items in the newsletter do not represent the views of the editor. Responsibility for opinions expressed and for accuracy of facts in these signed notices, reports, or articles rest solely with the individual authors. If you wish to subscribe or unsubscribe to the newsletter, please send us an e-mail at csoac2014@gmail.com. This is one of the places where you can gain access to important, just-out, cutting edge publications and news. Sharing of your publications and achievements is highly appreciated. For previous issues, please refer to the website of Research Center for International Development (RCID) at China Agricultural University at http://rcid.cau.edu.cn/art/2015/2/6/art_7631_352487.html